

# Entrai pastores, entrai

Tradicional de Ferreira do Alentejo  
Aprender com o som dos búzios  
Projecto Cardo

Soprano




1. En - trai pa - sto - re - es en - tra - ai  
2. Vin - de ve - er o De - eus me - ni - ino  
3. En - tre'os po - r - tais de Be - lém  
4. Com três le - tri - nha - as que di - izem

Alto




2

S.



po - or es - te por - ta - al sa - gra - do  
en - tre pa - lhi - nha - as dei - ta - do  
está u - ma ár - vo - re de Je - ssé  
Je - su - us Ma - ri - a Jo - sé

A.



4

S.




Li ai li Ai li Ai lé

A.




6

S.



Je - su - us Ma - ri - a Jo - sé

A.



# Eu vou cantar ao menino

Tradicional de Campo Maior  
Aprender com o som dos búzios  
Projecto Cardo

SOPRANO 1

1. Eu vou can - tar ao me - ni - no Ai, ai, ai Vou can - tar u - ma can  
Fos - tes a nas - cer\_ Ai, ai, ai Ao ri - gor do ca - ra -

SOPRANO 2

1. Eu vou can - tar ao me - ni - no Ai, ai, ai Vou can - tar u - ma can  
4. Fos - tes a nas - cer\_ Ai, ai, ai Ao ri - gor do ca - ra -

7

**Mais lento**

ção Din - dão din dão din dão dão dão 7. O me - ni - no cho - ra cho - ra  
melo Din dão din dão din dão dão dão

ção Din - dão din dão din dão dão dão 7. O me - ni - no cho - ra cho - ra  
melo Din dão din dãi din dão dão dão

15

**Tempo primo**

Ai, ai, ai Cho - ra pe - lo sa - pa - ti - nho Din - dão din dão din dão dão dão

Ai, ai, ai Cho - ra pe - lo sa - pa - ti - nho Din - dão din dão din dão dão dão

2. Eu vou cantar ao menino,  
Ai, ai, ai,  
Vou cantar uma canção

Din dão din dão din dão dão dão

3. Ó meu menino Jesus  
Ai, ai, ai  
Ó meu menino tão belo

Din dão din dão din dão dão dão

4. (Escrito por extenso)

5. Ó meu menino Jesus  
Ai, ai, ai  
Não queiras menino ser

6. Ao rigor do caramelo  
Ai, ai, ai  
A neve te faz tremer

Din dão din dão din dão dão dão

7. (Escrito por extenso)


8. Haja quem lhe dê as solas  
Ai, ai, ai,  
Que eu lhe darei os saltinhos

Din dão din dão din dão dão dão  
Din dão din dão din dão dão dão

# Cântico ao menino

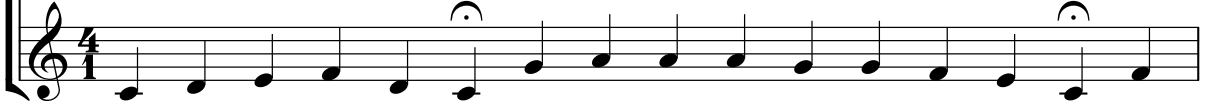
Tradicional de Moura  
Aprender com o som dos búzios  
Projecto Cardo

SOPRANO 1




Do tron - co Do tron - co nas - ce - e' e -  
Da flo - r Da flo - r nas - ce - e' e -

SOPRANO 2




Do tron - co Do tron - co nas - ce - e' e -  
Da flo - r Da flo - r nas - ce - e' e -

2

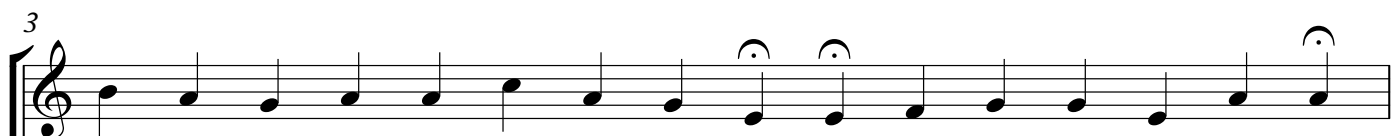


eu a ra - - - ma Da  
eu a vi - - - r - ge - em Da

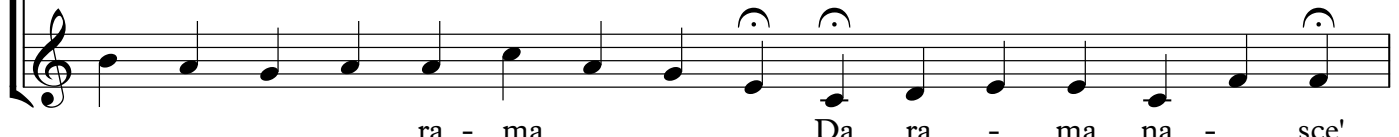


eu a ra - - - ma Da  
eu a vi - - - r - ge - em Da

3




ra - ma Da ra - ma na - sce'  
vir - ge - em Da vi - r - ge - em'o sal'



ra - ma Da ra - ma na - sce'  
vir - ge - em Da vi - r - ge - em'o sal'

4



u'a flo - ' o - - re  
va - do - ' o - - re



u'a flo - ' o - - re  
va - do - ' o - - re

# Reis

Tradicional de Castelo Branco  
Aprender com os som dos búzios  
Projecto Cardo

1. Vi - mos-lhe can - tar os re - eis Ó se-nho ra da ca - sa ve-nh'ao por - tão  
6 2. Ve - nha-nos dar as Ja - nei - ras Venha-nos dar a chou - ri - ça e o pão

3. D'on - d'eu 'stou bem ve - jo Um ca-ni- vet', ca - ni - ve - te a bai - lar

11  
P'ra cor-tar a chou - ri - ça Que'a se-nho - ra se - nho - ra me'há - de dar

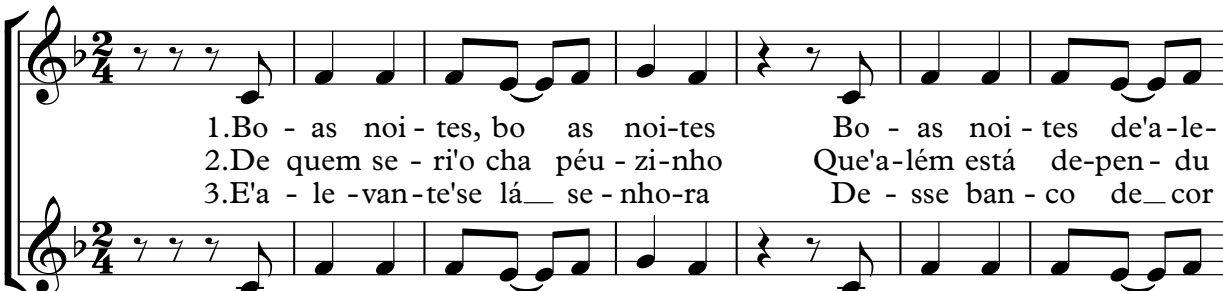
The musical score consists of three staves of music in a single system. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The melody is written in eighth and quarter notes. The second staff continues the melody, with a 3/8 time signature change in the middle. The third staff concludes the melody with a 2/4 time signature. The lyrics are written below the notes, with line numbers 6 and 11 indicating the start of the second and third lines of text respectively.

Nota: O texto desta canção é retirado de outras canções de Reis. A recolha que temos desta canção é muito antiga e por isso muito difícil de descodificar.

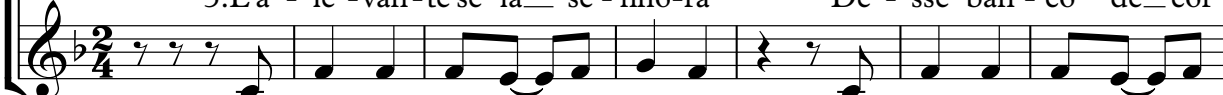
# Janeiras

Tradicional de Penamacor  
Aprender com o som dos búzios  
Projecto Cardo

SOPRANO



ALTO



1. Bo - as noi - tes, bo as noi-tes Bo - as noi - tes de'a-le-  
2. De quem se - ri'o cha péu - zi-nho Que'a-lém está de-pen - du  
3. E'a - le -van -te'se lá se - nho-ra De - sse ban - co de cor

8



gri-a Que lhes man-da'o Rei da Gló-ria fi - lho da Vir gem Ma - ri - a Na  
ra-do É'é da do - na des-ta ca - sa que'é bo - ni - ta co-m'um cra-vo  
ti - ça Ve - nha - nos dar a Ja - nei - ra ou mor-ce - la ou chou - ri - ça

Na

15



que - la rel - vi - nha que'o ven - to ge - lou A mãe de Je - sus que tão pu - ra fi - cou  
que - la rel - vi - nha que'o ven - to ge - lou A mãe de Je - sus que tão pu - ra fi - cou

23



Do - mi - nus Ex - cel - cis De - o que já é nas - ci - do  
Do - mi - nus Ex - cel - cis De - o que já é nas - ci - do

27



O que no - ve me - ses an - dou es - con - di - do  
O que no - ve me - ses an - dou es - con - di - do

# Janeiras

Tradicional de Mértola  
Aprender com o som dos búzios  
Projecto Cardo

SOPRANO 1

SOPRANO 2

Es - ta noi - te'é de Ja - nei-ras É de gran - de mer' - ci -  
Por ser a noi - te pri - mei-ra Em que Deus pa - ssou tor -  
A sil - va que nas - ce'à por-ta Vai be - ber à can - ta -  
Le - van-te'se da - í se - nho-ra Ve - nha - nos dar a Ja -

8

Es - ta noi - te'é de Ja - nei - ras  
Por ser a noi - te pri - mei - ra  
A sil - va que nas - ce'à por - ta  
Le - van - te'se da - í se - nho - ra

men - to Es - ta noi - te'é de Ja - nei - ras  
men - to Por ser a noi - te pri - mei - ra  
rei - - - ra A sil - va que nas - ce'à por - ta  
nei - - - ra Le - van - te'se da - í se - nho - ra

14

É de gran - de mer' - ci - men - - - to  
Em que Deus pa - ssou tor - men - - - to  
Vai be - ber à can - ta - rei - - - ra  
Ve - nha - nos dar a Ja - nei - - - ra

É de gran - de mer' - ci - men - - - to  
Em que Deus pa - ssou tor - men - - - to  
Vai be - ber à can - ta - rei - - - ra  
Ve - nha - nos dar a Ja - nei - - - ra